

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
John Cabot Building
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundland and Labrador
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property
John Cabot Building
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundl
A1C 5T2

Title - Sujet S/O Survey & Inspection Srvs - Var	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0224-140089/A	Date 2013-07-18
Client Reference No. - N° de référence du client Various	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier PWD-3-36021 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWD-008-5878	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2013-06-19	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-31	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Woodman, Alexis	Buyer ID No. de l'acheteur pwd008
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-2980 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Various Locations, NL (Terra Nova National Park & Gros Morne National Park)	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

ADDENDUM # 1

L'AMENDEMENT SUIVANT AUX DOCUMENTS D'OFFRE EST EFFICACE
IMMÉDIATEMENT. L'ADDENDUM FONT PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT

Ce qui suit sont des questions et réponses:

Q1. Est-ce que coûts sont associés à l'hôtel/au motel inclus dans les déboursements et les matériaux jetables?

R1. Oui, s'il y a lieu.

Q2. En cas de besoin, des véhicules seront loués pour les inspecteurs, l'arpenteur/aide, le commis de peseur/contrôleur et de bureau et des coûts liés à ces locations pour être couvert sous des déboursements et des matériaux jetables?

R2. Oui, s'il y a lieu.

Q3. Le temps de déplacement à et du site peut-il être affiché utilisant les taux par heure pour les inspecteurs, l'arpenteur/aide, le peseur/contrôleur et le commis de bureau?

R3. Non personne responsable pour atteindre à/de le site propre coût.

Par la soumission de son offre, le soumissionnaire confirme qu'elle a lu et comprend les conditions exprimées en tous les suppléments et a inclus tous les coûts de ces conditions dans sa quantité totale d'offre.

Toutes autres modalités et conditions demeurent sans changement.